

JABSCO BY PACKO DREHKOLBENPUMPEN

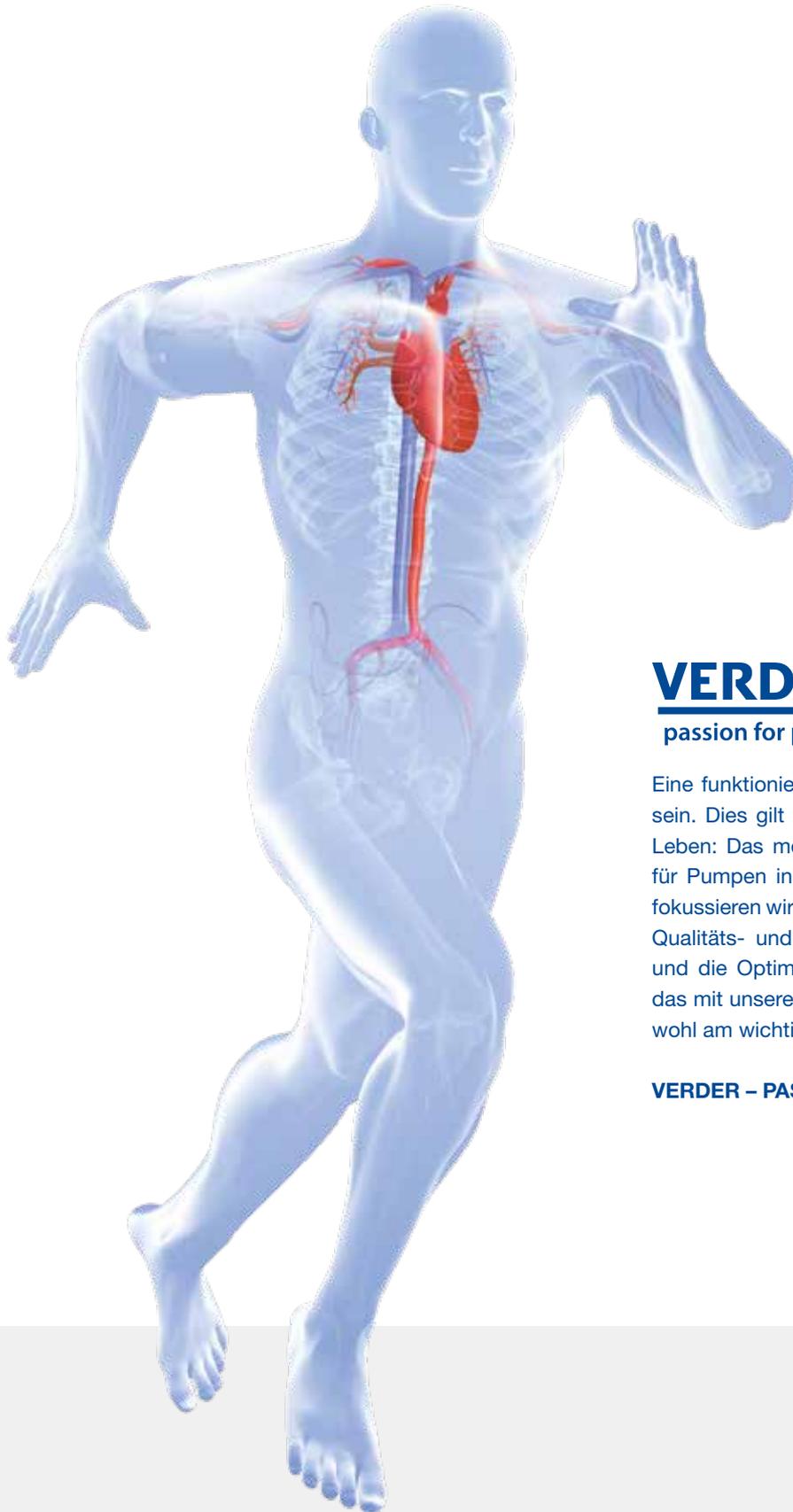
# JABSCO BY PACKO

## Hygienische Drehkolbenpumpen



- ✓ Große Auswahl
- ✓ Beste Qualität
- ✓ Höchste hygienische Standards

**JABSCO**  
by Packo



## **VERDER**

passion for pumps

Eine funktionierende Pumpe hilft Ihnen erfolgreich zu sein. Dies gilt vor allem für die wichtigste Pumpe im Leben: Das menschliche Herz. Das gleiche gilt auch für Pumpen in der Industrie. In unserer Organisation fokussieren wir unsere Kraft und Aufmerksamkeit in die Qualitäts- und Leistungssteigerung unserer Pumpen und die Optimierung unserer Dienstleistung. Wir tun das mit unserer Kraft, unserer Leidenschaft und - was wohl am wichtigsten ist - mit unserem Herzen.

**VERDER – PASSION FOR PUMPS**



## DIE VERDER GRUPPE

- ➔ 1 Unternehmen
- ➔ 27 Länder
- ➔ Über 60 Jahre Erfahrung
- ➔ 5 Produktions-Unternehmen
- ➔ Globales Netzwerk
- ➔ Lokale Distributoren
- ➔ In-house-Service und -Wartung
- ➔ Eine Lösung für jede Anwendung

*Die Verder-Gruppe ist ein Familienunternehmen, das vor mehr als 60 Jahren in den Niederlanden gegründet wurde. Die Gruppe besteht aus einem weltweiten Netzwerk von Produktions- und Vertriebsunternehmen. Die Unternehmen der Gruppe befassen sich mit der Entwicklung und dem Vertrieb von industriellen und hygienischen Pumpen, Pumpensystemen, High-Tech-Ausrüstung für die Qualitätskontrolle, Forschung und Entwicklung im Bereich Feststoffe (Feststoffprobenaufbereitung und Analysetechnologien). Die Verder-Gruppe beschäftigt über 1800 Mitarbeiter und hat einen Jahresumsatz von fast 400 Millionen Euro.*

Mit der Hygienic-Marke Packo (Kreisel-, Drehkolben- und Schraubenspindelpumpen) und den Industry-Marken Verderair (Druckluftmembranpumpen) und Verderflex (Schlauchpumpen) bietet Verder ein komplettes Portfolio an Pumpen, das Lösungen für alle Industriebereiche bietet.

### Umfassendes Expertenwissen für hygienische Lösungen

Das fundierte Wissen, das durch die Hygienespezialisten unserer Herstellerfirmen gewährleistet wird, gibt uns die Möglichkeit, Ihnen die beste Lösung für Ihren hygienischen Prozess anzubieten. Mit unseren bekannten Marken Packo, Verderflex und Verderair verfügen wir über ein breites Spektrum an hygienischen Pumpenprogrammen. Wir haben verschiedene Lösungen für Ihre Prozesslinie, die eine langlebige, kostengünstige, aber vor allem hygienisch sichere Pumpenlösung schaffen.

### Jabsco by Packo Drehkolbenpumpen

Mit der Aufnahme der Jabsco Drehkolbenpumpen in das Packo-Programm komplettiert Verder sein hygienisches Pumpenprogramm und bietet für jeden hygienischen Prozess die beste Pumpenlösung.



# JABSCO BY PAC HYGIENISCHE P

	Jabsco by Packo Drehkolbenpumpen		
	55	ULTIMA	HY~LINE+ HP
			
<b>Max. Fördermengen [l/min]</b>	67	685	1.809
<b>Max. Differenzdruck [bar]</b>	20	15	15
<b>Oberflächengüte Ra [µm]</b>	< 0.8*	< 0.8*	< 0.8*

**100% VOR AUSLIEFERUNG GETESTET!**

\* Optional <0,5



# KO UMPEN

GROSSE AUSWAHL  
BESTE QUALITÄT  
HÖCHSTE STANDARDS

HY~LINE+ LT	S2
	
684	35
15	7
< 0.8*	< 0.8



# JABSCO BY PAC

# DREHKOLBENP

*Drehkolbenpumpen der Serie Jabsco by Packo bestehen aus drei Grundmodellen, um unterschiedlichen hygienischen Anforderungen gerecht zu werden. Die bewährte S2-Serie ist aufgrund ihrer einfachen, aber hygienischen Konstruktion für einfache Aufgaben beliebt. Die Hy-Line+ ist vielseitig einsetzbar und erfüllt hohe hygienische Standards. Die Hy-Line+ LT ist die Tankwagen-Version der Hy-Line+. Die Ultima-Serie erfüllt höchste hygienische Standards und ist ideal für sterile Anwendungen geeignet. Teil der Ultima-Serie ist die 55er-Serie, welche geringere Fördermengen mit 5-flügeligen, pulsationsarmen Rotoren fördert.*



## Strengste Hygienestandards

Die glattflächigen, abgedichteten Rotorbefestigungen verhindern Ablagerungen von Produktresten. Der ausgeformte Innenraum des Rotorgehäuses ermöglicht eine vollständige Selbstentleerung des Pumpenkopfes. Zertifizierte hygienische Konstruktion nach u. a. nach EHEDG, 3A.

## Niedrige Wartungskosten

Einfache Wartung dank von vorne zugänglichen Wellendichtungen. Hochwertige Rollenlager und stabile Wellen für maximale Zuverlässigkeit und eine lange Lebensdauer. Bi-Wing-Rotoren benötigen keine komplizierte Wellensynchronisation; Rotoren ohne Kontakt zueinander minimieren das Kontaminationsrisiko.

## Hoher volumetrischer Wirkungsgrad

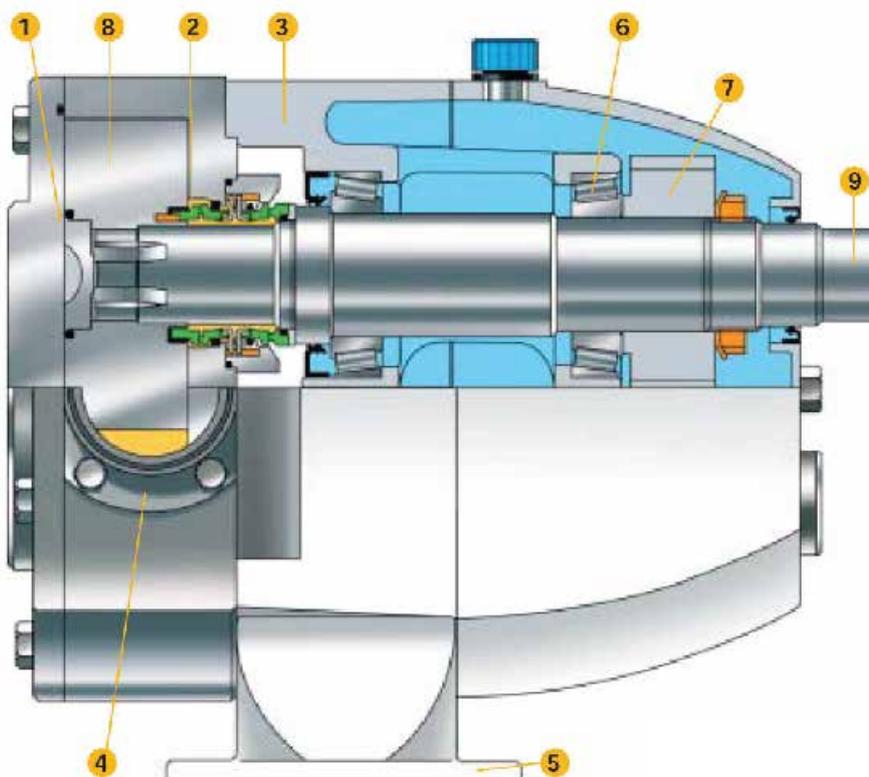
Alle Rotortypen bieten dank der präzisen Spaltmaße wenig Schlupf und sorgen damit für einen hohen Wirkungsgrad bei hoch- und niedrigviskosen Flüssigkeiten.

## Robuste Konstruktion

Robuste Wellen mit großem Durchmesser gewährleisten eine exakte Rotorposition und widerstehen hohem Druck. Große Wellendurchmesser sowie hochwertige Rollenlager in einem extrem stabilen Lagerträger aus Aluminium garantiert eine hohe Lebensdauer.

# KO UMPEN

GROSSE AUSWAHL  
BESTE QUALITÄT  
HÖCHSTE STANDARDS



## Merkmale

1. Glattflächige, abgedichtete Rotorbefestigungen verhindern Ablagerungen von Produktresten.  
Der Deckel ist glattflächig und es gelangt kein Produkt zwischen Rotoren und Wellen.
2. Von vorne austauschbare Wellendichtungen und damit gute CIP-Reinigung.
3. Robustes und hochwertiges Aluminium Lagergehäuse für geringes Gewicht und hohe Stabilität mit Epoxydbeschichtung.
4. Austauschbare Anschlüsse für maximale Flexibilität (nicht bei Größe 3 und 7).
5. Austauschbare Füße ermöglichen eine schnelle Änderung der Pumpen- und Anschlussposition (nicht bei Größe 3 und 7).
6. Hochwertige Rollenlager für eine Lebensdauer von > 1 Millionen Betriebsstunden, bei typischem Betrieb.
7. Präzisionszahnräder für hohe Belastung und einfachen Service / Austausch.
8. Vollständige Austauschbarkeit der Rotoren, ohne Neueinstellung nach Instandsetzung.  
Verringerte Ausfallzeiten bei Service und Reparaturen.
9. Stabile Wellen für maximale Zuverlässigkeit und minimale Wellenbiegung.

# HY~LINE+

*Hy~Line+ für hohe Zuverlässigkeit, geringe Geräusentwicklung, geringe Produktschädigung, einfache Wartung und effiziente Förderung einer Vielzahl von Flüssigkeiten. Hy~Line+ bietet ein Niveau von Hygiene und chemischer Beständigkeit für verschiedene Transfer-, Filtrations- und Prozessanwendungen und kann CIP gereinigt werden. Das CIP-Niveau entspricht den Anforderungen vieler Anwender.*



## Dichtungs-Optionen

- Dichtungen, einfachwirkend: Von vorne austauschbare, hygienische Gleitringdichtungen. Paarungen aus Kohle, Edelstahl, Siliziumkarbid
- Dichtungen, gespült (Quench): Es werden die oben genannten, einfachwirkenden Dichtungen und Paarungen mit einer zusätzlichen Spülkammer verwendet. Die drucklose Spülung verhindert die Bildung von Kristallen bei Kontakt mit der Atmosphäre.
- Dichtungen, doppeltwirkend: Es werden die oben genannten Dichtungen und Paarungen in Verbindung mit einer weiteren Dichtung zur Atmosphäre verwendet. Diese Dichtung wird bei gefährlichen, toxischen, abrasiven oder sterilen Produkten eingesetzt.
- O-Ringdichtung, einfachwirkend: Eine kostengünstige Dichtung für selbstschmierende Produkte ohne abrasive Beimengungen.
- O-Ringdichtung, doppelwirkend: Eine kostengünstige Dichtungsvariante für Fettschmierung oder einem kompatiblen Spülmedium für Süßwaren und Backwaren mit hohem Zuckeranteil.

- Mehrfachlippendichtung aus PTFE: Komplett mit Schmierstoffversorgung in Lebensmittelqualität. Die ideale Dichtung für Schokolade und andere Produkte, welche nicht mit einer Wasserspülung betrieben werden können.

## Zertifikate

3A, FDA, EN1935-2004 EC

## Anschlüsse

Alle US- und europäischen Standards wie DIN, SMS, RJT, IDF Tri-Clamp & BSP. Die meisten Pumpen können mit zwei verschiedenen, austauschbaren Nennweiten geliefert werden (nicht bei den Größen 3 und 7).

## Elastomere

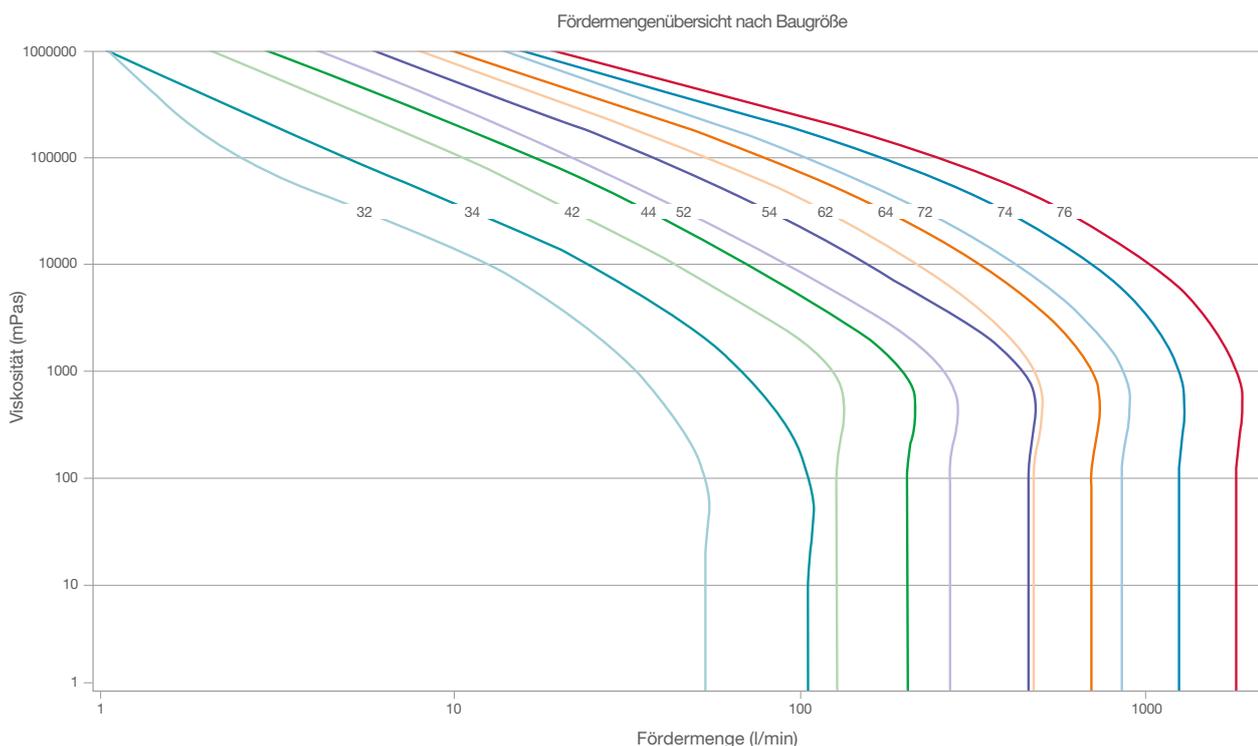
Dichtungen mit Produktkontakt aus Nitril, Viton, EPDM und PTFE. Entsprechend 3-A Standard 18-03 und FDA (CFR title 21, section 177.2600).

**GROSSE AUSWAHL  
BESTE QUALITÄ  
HÖCHSTE STANDARDS**

- Alle produktberührten Edelstahlkomponenten werden aus Edelstahl 316L (1.4404) gefertigt.
- Die 3A-zertifizierte Hy-Line+ Drehkolbenpumpe kann sowohl mit den 2-flügeligen Bi-Wing-Rotoren als auch mit den 3-flügeligen Rotoren bezogen werden.
- Von vorne austauschbare Wellendichtungen für eine lange Lebensdauer und leichte Instandhaltung am Einbauplatz.
- Robuste Wellen mit großem Durchmesser gewährleisten eine exakte Rotorposition und widerstehen hohem Druck.
- Das vollständige Selbstentleeren des Pumpenkopfes verhindert eine Ansammlung von Restflüssigkeiten (nur mit vertikalen Anschlüssen).

**Technische Daten**

Modell	HP32	HP34	HP42	HP44	HP52	HP54	HP62	HP64	LH72	LH74	LH76
Anschlüsse (mm)	19 25	25 38	25 38	38 50	38 50	50 76	63 76	76 100	76 100	125 152	127 152
Verdrängung (l/100 U)	3,5	7	12,3	20,4	26,5	45,5	64	95	123	205	301,5
Max. Fördermenge (l/min)	52	105	123	204	265	455	461	684	836	1.230	1.809
Max. Differenzdruck (bar)	15	8	15	8	15	8	15	8	15	8	5
Max. Drehzahl (U/min)	1.500	1.500	1.000	1.000	1.000	1.000	720	720	680	600	600
Gewicht ohne Motor (kg)	8	10	18	20	32	35	61	65	125	145	165
Temperatur	-30 bis 140 °C										
Viskosität	1-1.000.000 mPas										



\*Nur zu Zwecken der Orientierung. Wenden Sie sich an Verder, um ein detailliertes Angebot zu erhalten, das auf Ihre technischen Spezifikationen zugeschnitten ist.

# ULTIMA & 55

Die Baureihen 55 und Ultima kombinieren die Eigenschaften der Hy-Line+ mit noch höheren Standards bei der CIP-Reinigung & Sterilisation (SIP), Prozesssicherheit und Reinheit der Flüssigkeiten und bei Anwendungen, wo hygienische Bedingungen kompromisslos sind. Ultima wird in sterilen Anwendungen und überall dort, wo nur die höchste Systemreinigungsfähigkeit gut genug ist, eingesetzt. Die Ultima ist nach EHEDG Standards zertifiziert.



## ULTIMA & 55

- Schnelle Reinigung (CIP, SIP) und Produktumstellung
- Vollständig selbstentleerender Pumpenkopf: kein Rückstau von Prozessflüssigkeit oder Reinigungsmitteln
- Außenliegende Rotorbefestigungen und Formdichtungen (keine O-Ringe) verhindern Toträume, in denen sich Produktreste ansammeln könnten.
- Bi-Wing-Rotoren erfordern keine komplizierte Wellensynchronisierung.
- Kohlenstoffarmer 316L-Edelstahl für maximale Korrosionsbeständigkeit
- Dichtungen mit kontrollierter Kompression und keine O-Ringe in Kontakt mit dem Produkt
- Die Konstruktion der Wellendichtung kombiniert ein Höchstmaß an Sicherheit mit vollständigem Produktabfluss, ohne Hohlräume und mit Zugang von vorne für einfache Inspektion und schnelle Wartung
- Standard-Oberflächengüte: 0,8µm (150er Körnung), mit Option auf 0,5µm (240er Körnung) und Elektropolitur
- Optionale Dampf- oder Sterilflüssigkeitsbarrieren an Risikopunkten.
- Hohe Effizienz zur Minimierung von Schäden an scherpempfindlichen Flüssigkeiten mit niedriger Viskosität.

### Technische Daten

Baugröße	Max.	Fördermenge/ Umdrehung	Max.	Anschlüsse
	Fördermenge		Differenzdruck	
	l/min	l/100 U	bar	mm
55210	16	1,09	14	12
55320	44	2,93	20	19
55420	67	6,7	20	25
LU42	123	12,3	15	25
LU44	204	20,4	8	38
LU52	265	26,5	15	38
LU54	455	45,5	8	50
LU62	461	64	15	65
LU64	685	95	8	80

GROSSE AUSWAHL  
BESTE QUALITÄT  
HÖCHSTE STANDARDS



## MERKMALE ULTIMA & 55

### **Aseptischer Betrieb**

Alle unerwünschten Mikroorganismen werden aus dem Flüssigkeitsstrom ferngehalten. Dies verhindert das Verderben empfindlicher Produkte und stellt sicher, dass im Prozess nur die beabsichtigten Reaktionen ablaufen. Es werden hochspezifische Verbindungen verwendet: Wenn das System einmal gereinigt und sterilisiert wurde, bleibt es sauber und steril.

### **Hoher Einschlussgrad**

Der Austritt von pathogenen oder anderen gefährlichen Produkten wird durch die speziell entwickelten Pumpenkopfverbindungen verhindert. Optional: Dampf- oder sterile Flüssigkeitsbarrieren.

### **Höchste hygienische Standards**

Zertifiziert nach EHEDG, 3A und FDA. EPDM & Viton Elastomere sind nach USP Class VI zertifiziert. Das vollständige Selbstentleeren des Pumpenkopfes verhindert eine Ansammlung von Restflüssigkeiten (nur mit vertikalen Anschlüssen).

# S2 PUMPE

Die S2-Pumpe ist das konkurrenzlose Spitzenmodell der ursprünglichen Jabsco-Pumpen der 24er-Serie. Obwohl die 24er-Serie inzwischen durch die Hy-Line+ und die 55er-Serie ersetzt wurde, hat sich die S2 bewährt. Das liegt daran, dass diese Pumpe eine großartige, kostengünstige Pumpe für semi-hygienische Anwendungen ist.



## S2 PUMPE

### Technische Merkmale

- Zum Fördern von weichen Feststoffen und empfindlichen Flüssigkeiten
- Sehr zuverlässig als Prozesspumpe
- CIP- oder manuelle Reinigung
- Doppelring-Packungsstopfbuchse oder Standard-/Hartgummidichtungen
- Verfügbare Materialien sind Nitril, Viton oder PTFE-Elastomere
- **Schrägverzahnte Präzisionszahnräder für geringe Geräusentwicklung und leichte Einstellung**

### Optionen

- Temperaturmantel
- 8-Zahn- oder 3-flügelige Rotoren

### Technische Daten

Fördermenge	max. 35 l/min @1000 U/min
Differenzdruck	max. 7 bar
Temperatur	-40 bis +140 °C
Viskosität	max. 100.000 mPas
Anschlüsse	25-mm-Anschlüsse mit einer Vielzahl von EU- und USA-Standardanschlussoptionen

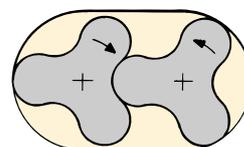
GROSSE AUSWAHL  
BESTE QUALITÄT  
HÖCHSTE STANDARDS

# JABSCO BY PACKO ROTOREN

*Die Jabsco by Packo-Rotoren sind in verschiedenen Ausführungen erhältlich. Jeder dieser Rotortypen hat seine eigenen Eigenschaften und Anwendungsbereiche.*

## **3-flügelige Rotoren**

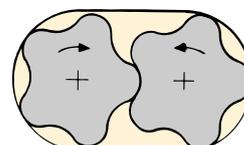
Mit diesen Rotoren können Sie viskose oder schereempfindliche, inkl. ganzen Obst- und Gemüsestücken, Flüssigkeiten pumpen. Drehkolbenpumpen mit 3-flügeligen Rotoren sind sehr gut selbstansaugend. Die abgerundeten Rotoren eignen sich besser für besonders empfindliche Feststoffe als kantige Bi-Wing-Rotoren. Dank präziser Fertigungstoleranzen ergibt sich auch bei dünnflüssigen Flüssigkeiten ein hoher volumetrischer Wirkungsgrad.



## **5-flügelige Rotoren**

Die 5-flügeligen Rotoren wurden speziell für die ultrahygienische 55er Serie entwickelt. Ebenso wie die 3-flügeligen Rotoren können sie viskose und schereempfindliche Flüssigkeiten mit kleinen, weichen Feststoffen sanft fördern.

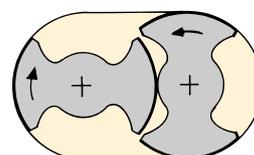
Auch in einem geradlinigen, selbstentleerenden Rotorgehäuse, können sie dünnflüssige Flüssigkeiten mit einem guten volumetrischen Wirkungsgrad fördern. Dabei haben sie einen außergewöhnlich gleichmäßigen Durchfluss und eine geringe Geräuschentwicklung.



## **Bi-wing Rotoren**

Bi-wing Rotoren sind auch unter den Begriffen "Scimitar"- oder „Hammerkopf“-Rotoren bekannt. Eine Drehkolbenpumpe mit diesen Rotoren hat eine geringe Pulsation und einen sehr hohen volumetrischen Wirkungsgrad, auch wenn sie in Kombination mit einem selbstentleerenden Gehäuse verwendet werden.

Die Synchronisation der Pumpenwelle ist einfacher als bei den Flügel-Rotoren. Dank unterschiedlicher Rotor-Toleranzen können sowohl niedrig- als auch hochviskose Flüssigkeiten gefördert werden. Erhältlich mit den Jabsco by Packo Drehkolbenpumpen der Serien 55 und Hy-Line<sup>+</sup>.



# EINSATZGEBIET JABSCO BY PAC

*Jabsco by Packo Drehkolbenpumpen werden in einer Vielzahl von Branchen für hygienische Anwendungen eingesetzt. In der pharmazeutischen Industrie pumpen sie unter anderem Zellflüssigkeiten und Medizinprodukte. In der Gesundheitsindustrie werden sie für Kosmetika und Nahrungsergänzungsmittel eingesetzt. Ebenso findet man sie in zahlreichen Anwendungen in der Lebensmittel-Produktion sowie in der chemischen Industrie. Dort werden sie z. B. für die Förderung von für starke Säuren, Emulsionen und Polymere verwendet.*



# E KO

GROSSE AUSWAHL  
BESTE QUALITÄT  
HÖCHSTE STANDARDS

# AUFTRÄGE UND SERVICE

*Alle Jabsco Drehkolbenpumpen können von der Verder-Organisation unter dem neuen Namen Jabsco by Packo bezogen werden.*

## **Bestehende Kunden**

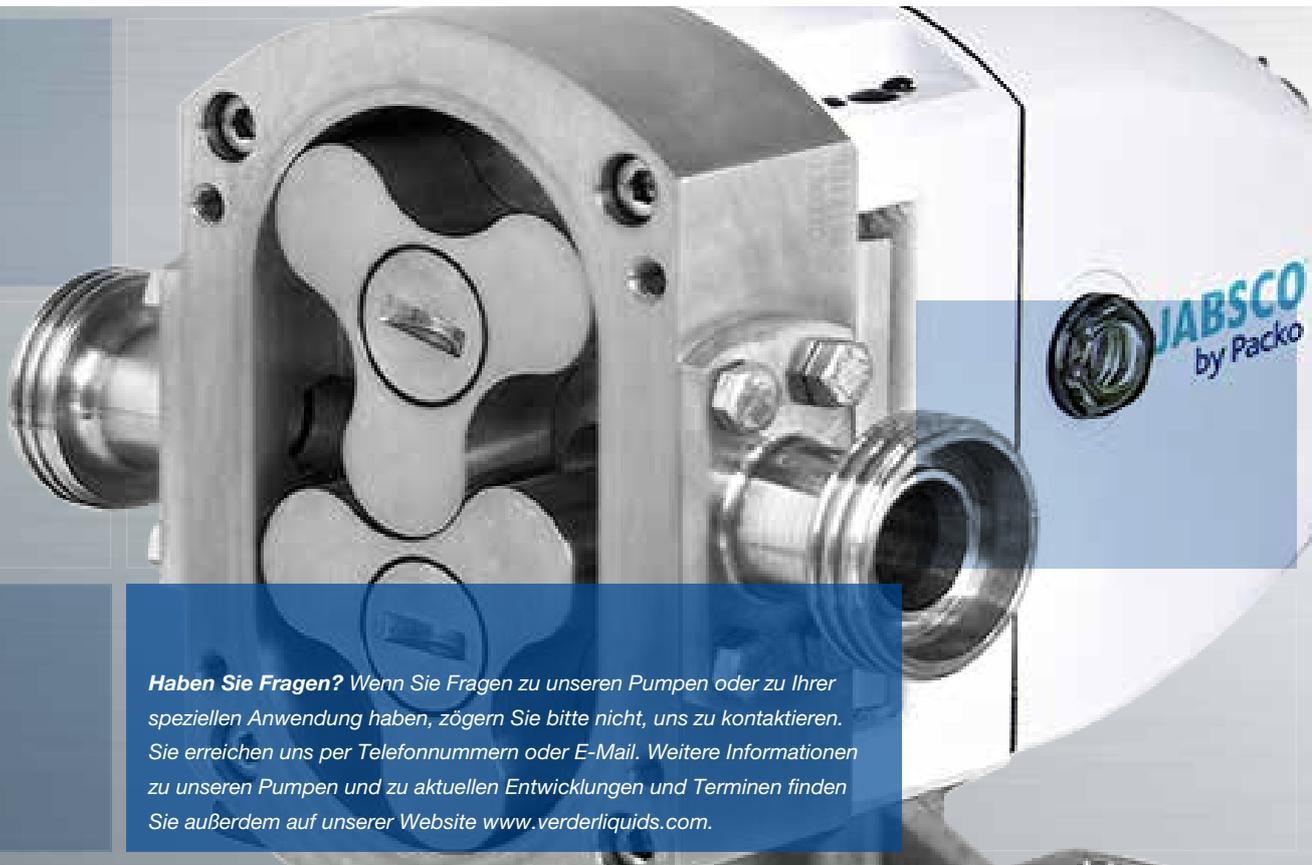
Wenn Sie bereits Jabsco-Kunde sind, bleibt alles beim Alten und die Kanäle werden wie bisher bedient. Das Einzige, was sich ändern könnte, ist, dass Sie Ihre Pumpen und Ersatzteile jetzt von der Verder-Organisation beziehen.

Wir sind stolz auf unser langjähriges Know-how in der Herstellung und im Vertrieb von industriellen und hygienischen Pumpenlösungen. Deshalb wollen wir so viel wie möglich gleich lassen und erklären Ihnen, wo Sie einkaufen, wie Sie bestellen, wo Sie ein Angebot einholen können und wie Versand und Rechnungsstellung weitergehen. Bestehende Vereinbarungen und Service-Levels werden von uns eingehalten.

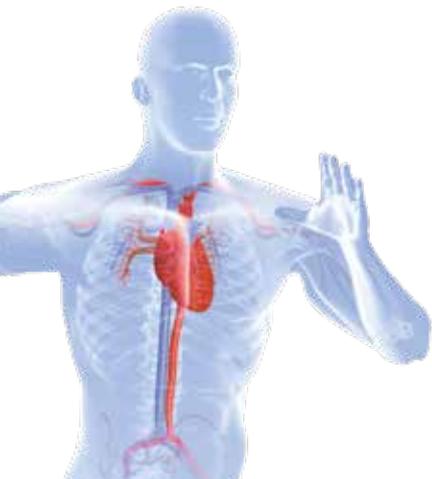
## **Neue Kunden**

Wenn Sie sich für Jabsco by Packo Drehkolbenpumpen interessieren, sind wir für Sie da. Wir verfügen über mehr als 60 Jahre Erfahrung und unsere Verder-Pumpenexperten werden sicherstellen, dass Sie die richtige Entscheidung für die von Ihnen gewünschte Lösung treffen. Bei uns liegt Produktion und Vertrieb in einer Hand. Das kommt Ihnen zugute. Kontaktieren Sie uns bezüglich Preisen, Versand und Rechnungsstellung für unsere Jabsco by Packo Drehkolbenpumpen!

**JABSCO**<sup>®</sup>  
by Packo



*Haben Sie Fragen? Wenn Sie Fragen zu unseren Pumpen oder zu Ihrer speziellen Anwendung haben, zögern Sie bitte nicht, uns zu kontaktieren. Sie erreichen uns per Telefonnummern oder E-Mail. Weitere Informationen zu unseren Pumpen und zu aktuellen Entwicklungen und Terminen finden Sie außerdem auf unserer Website [www.verderliquids.com](http://www.verderliquids.com).*



**VERDER**  
passion for pumps

 **VERDER DEUTSCHLAND**  
GmbH & Co. KG  
TEL +49 2104 23 33-200  
MAIL [info@verder.de](mailto:info@verder.de)  
WEB [www.verderliquids.com](http://www.verderliquids.com)

 **VERDER Koch**  
GmbH  
TEL +49 (0) 571 39843-0  
MAIL [info@verder-koch.de](mailto:info@verder-koch.de)  
WEB [www.verder-koch.de](http://www.verder-koch.de)

 **VERDER GmbH**  
AUSTRIA  
TEL +43 1 865 10 74-0  
MAIL [office@verder.at](mailto:office@verder.at)  
WEB [www.verderliquids.com](http://www.verderliquids.com)

 **VERTRIEB SCHWEIZ**  
TEL +41 61 331 33 13  
MAIL [info@verder.ch](mailto:info@verder.ch)  
WEB [www.verderliquids.com](http://www.verderliquids.com)